Porównanie tłumaczeń I Królewska 17:18

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wtedy powiedziała do Eliasza: Co mnie i tobie,\* mężu Boży!\*\* Przyszedłeś do mnie, aby przypomnieć mi moją winę i uśmiercić mojego syna.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Co mnie i tobie, מַה־ּלִי וָלְָך , idiom: co mnie do ciebie, co nas łączy, co my mamy wspólnego, dlaczego się o mnie troszczysz? [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>490 5:8</x> [↑](#footnote-ref-3)